

1. Συνεπληρώθη εν και ήμισον έτος από της 21 'Απριλίου 1967, όδόντα μία όμάς αξιοματικών κατέλαβη την έξουσίαν εις τας 'Αθήνας και έγκαιόθενως την στρατιωτικήν δικτατορίαν. Κατά τό μεσολήθρον χρονίον διέπαισμα τό νέον καθεστώς δέν ήλυνθή εν έξασφαλίση την ήμικριστόσην και την ήμισοτήριαν ήνολογοίσιμος μερίδος του έλληνομικού λαού, ό όμοιος με αξίωσησιν άνησυχίαν και άσπιότιαν άντιμεταφέρει τό μέλλον. 'Η άνησυχία δέ και ή άσπιότια είναι οι παράγοντες έκείνοι οι όποιοι επιδρουν περισσότερο αναντός άλλου επί των έξελίξεσιν της έλληνομικής οίκονομίας κατά την διάρκειαν του τελευταίου δεκαεταμήνου.

2. 'Η 'Ελλάς, ός γνωστόν, κατά την πενταετίαν 1961 έως 1966, έλλεί και δάδωλον την δεκαετίαν 1956 έως 1966, ένεφάνισε τον ταχύτερον ρυθμόν άσπιότιως της οίκονομίας της μεταξύ όλων των χωρών-μελών του Ο.Ο.Ε.Α. -καί τών 21 - κλην της 'Ιακονίας. Όθω, ή μέση έτησια αξίσησιν του έθνικού της εισοδήματος, εις οτασερός τιμές, ήτο διά την δεκαετίαν 1956 - 1966 6,8 ο/ο και διά την πενταετίαν 1961 - 1966 7,4 ο/ο. Τά άντιστοιχα ποσοστά και διά τας έξ χόρας της έξωραγικής οίκονομικής Κοινότητος είναι 5,1 ο/ο και 4,9 ο/ο.

'Η ταχεία άνοδος της έλληνομικής οίκονομίας προεβλέπετο ότι άδ συνεχισθή και εις τό μέλλον, εις τας αρχάς δέ του 1967 προεβλέπετο από της άρμόδιαν Κρατικήν 'Υπηρεσίαν, αξίσησιν του έθνικού εισοδήματος κατά 7,5 ο/ο και διά τό έτος τούτο. Τό μισοστόν όμως από περιποίηση αναγκάσιν της μεταβολής της 21 'Απριλίου εις 3,8 ο/ο ός προέβλεται από τούς έπιστήμους ήνολογοίσιμους. Είς την πραγματικότητα εν τούτοις φαίνεται εν είναι άρκετά χαμηλότερον. Γενικώς δέ πισταφείτται ότι τό νέον καθεστώς επιδιώκει, κατά τρόπον οσσηματικόν, όπως εις όλους τούς τομείς της οίκονομίας έμμενέσεται ειόν εννοϊκότερα της πραγματικής.

Διά τό τρέχον έτος έξ άλλου δέν άνακινώθησαν άδύση επισημοί άξιότιοι έπιτιμήσις του έθνικού εισοδήματος. 'Εάν λησθή όμως άπ'όπου ότι τό έκ της γεωργίας εισόδημα άδ είναι μειωμένο κατά ποσοστόν οσηματικώς μεγαλύτερον του 10 ο/ο, ότι τό άντιόμηον 'Ιανουαρίου - 'Ιουλίου ή αξίσησιν της βιομηχανικής παραγωγής ένα-τι της ίδιας περιόδου του προηγούμενου έτους ήνολογείται του 5 ο/ο, ότι τό χαμηλό γεωργικών εισοδήμα άδ έκιδίωση άσπόμενης εις της περιόδου έξέλιξις της βιομηχανικής παραγωγής κλη., προέκει εν άσπιότιαν ότι τελικώς έάν δέν μειωθή τό έθνικόν εισόδημα άδ παραμείνη εις τό έπίπεδο του προηγούμενου έτους ή εις την καλύτεραν άδύση περίστασιν δέν άδ αξίσησιν περισσότερο της μέξ ή τών δύο μονάδων επί τοις έκάστον.

'Ισογρμμίζεται οσηματικώς ότι εν άδ όμαξς ποσότητας τό έθνικόν εισόδημα άδ ήξάνετο μεταξύ 1966 και 1968 κατά 15 ο/ο τοσάλλιστον, λόγω της μεταβολής της 21 'Απριλίου ή αξίσησιν του άδ άδύση εις την καλύτεραν περίστασιν εις 3 έως 5 ο/ο. 'Η επί Ελλάτων δέ διαφορά επί μέσου έτησίως άπ άπτοικον εισοδήματος έξ 700-δολλαρίων περίκον ίσοδυναμεί προς 70 έως 85 δολλαρία.

3. 'Η άνακοχή του ρυθμού της οίκονομικής άνόδου κρίνεται εν άδοδοθή κυρίως εις την μείωση της ζήτησεως εκ μέρος του κοινού, λόγω του διαποροσθέντος κλίματος άρραβιάδητος και άνησυχίας διά τό μέλλον. 'Εκ του λόγου τού περιποίηση τούτον ή κατανάλησις όσον και ή δαπάνη δι' έκμενδούσις. Χαρακτηριστική δέ άδ άντιόμηον άπέρχεν ή μείωσις του ποσοστού αξίσησιν της βιομηχανικής παραγωγής κατά τό άντιόμηον 'Ιανουαρίου - 'Ιουλίου, ένα-τι της ίδιας περιόδου του προηγούμενου έτους, από 10,7 ο/ο τό 1965 και 16,8 ο/ο τό 1966, εις 3,6 ο/ο τό 1967 και εις 4,9 ο/ο τό 1968. 'Επίσης άνάλογος άπέρχε και ή εξέλιξις των ποσοστών αξίσησιν των εισοδημάτων.

4. Τό έπίσημα στοιχείον εν τούτοις έμμενέσκει οσηματικήν αξίσησιν κατά τό τρέχον έτος της εξέλιξις των λιανικών πωλήσεων. 'Εάν όμως δέν παραμείνι τά ή πραγματικότης, τότε τό δαίγμα του δέκτου δέν είναι άντιπροσσηματικώς έμ'όσον και αλ εισογγαί προεβλέπετο, μισράν αξίσησιν, ή δέ αξίσησιν της βιομηχανικής παραγωγής έξοσθετεροτάτη από την οσηματικήν αξίσησιν των εισογγων βιομηχανικών προϊόντων.

5. 'Η μείωσις της δαπάνης διά κατανάλησιν και έκένουσις άπ'ένος

2

1. В настоящее время в стране происходит процесс реформирования государственного аппарата. Это касается всех органов власти, от центральных до местных. В частности, идет работа по оптимизации структуры органов государственного управления. Это позволит повысить эффективность их работы и сократить расходы на их содержание.

2. Важным направлением реформ является укрепление судебной власти. Судебная система должна быть независимой и прозрачной. Необходимо обеспечить доступность правосудия для всех граждан. Для этого требуется создание условий для формирования квалифицированной судебной власти.

3. Другим важным аспектом реформ является повышение качества государственной службы. Необходимо создать условия для формирования профессионального государственного аппарата. Это подразумевает внедрение конкурсных процедур при приеме на работу, повышение требований к квалификации сотрудников, а также внедрение системы оценки их деятельности.

4. Реформы в сфере государственного управления должны осуществляться поэтапно. Это позволит избежать резких скачков и обеспечить устойчивость изменений. Важно также обеспечить прозрачность процесса реформирования. Граждане должны быть информированы о происходящих изменениях и иметь возможность высказать свои предложения.

5. В заключение хочется отметить, что реформирование государственного аппарата является сложным и длительным процессом. Однако, именно от его успешности зависит будущее нашей страны. Необходимо проявить настойчивость и решительность в осуществлении этих реформ, чтобы обеспечить эффективное функционирование государственной власти в интересах всего общества.

ναυτιλίας μετά το κλείσιμον του Ρουβί, αλλά και της εισαγωγής συναλλάγματος εκ των αποθεματικών του ημεστικού Απομαχικού Ταμείου.

Ανατ. όμως των δύο αυτών εθνικών επιδόσεων επί του Ισοζυγίου, υπάρχει σειρά διαίτητων ή όμοια κασιού τελικώς την εξέλιξιν του θεσμενωτέρου. Μεταξύ αυτών διαφέρονται ή μεταστροφή του τουριστικού συναλλάγματος τ' όμοιον άντι να αδένεται εμφανίζεται πλέον μειωμένων. Από το έκατ.βολ. τ' όκτώμηνον του 1965 ήρξθη εις 86,7 την ίδίαν περίοδον του 1966, διά να μειωθ' εις τό 80,1 τό 1967 και εις τό 71,9 τό 1968. Τήν ίδίαν κίνησιν περίπου εμφανίζει και τό μεταναστευτικόν συναλλαγμα, ειδικώς δε τό έμπίσματα εκ Γαλλίας ανεφάνισαν πολύ μεγάλην μείωσιν τό δε τελευταία έτη.

Ακόμη και αι εξαγωγαι αι όμοιαι συνεχώς ήρξάνοντο κατά τό παρελθόν διά πρώτην φορά έξότις εμφανίζουν μικράν μείωσιν. 298 έκατ.βολ. τό όκτώμηνον 1966, έναντι 261 της ίδίας περιόδου του 1967, 236 του 1966 και 204 έκατ.βολ. του 1969. Σημειούται ότι έξότις εμφανίζουν μεγάλην μείωσιν αι εξαγωγαι καννύου και λοιπών γεωργικών προϊόντων, ενώ ήρξθησαν περαιτέρω αι εξαγωγαι βιομηχανικών προϊόντων λόγω των νέων βιομηχανικών μονάδων που ήρχισαν να λειτουργούν από του 1966 -όμοιώς, χημικά, διηλεκτρικόν κεντραλίφου κλπ. Η μείωσις των εξαγωγών εμφανίζεται κυρίως προς τας χώρας της Ανατολικής Εύρας.

Τελικώς τό έλλειμμα του Ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών ήρξθη από 195 έκατ.βολ. τό όκτώμηνον 1965 εις 204 την ίδίαν περίοδον 1966, έμειώθη εις 203 τό 1967 διά να άνέλθη εις τό 229 έκατ.βολ. τό όκτώμηνον 1968.

Ενώ όμως τό έλλειμμα μέχρι και του 1966 έκαλύπτετο σχεδόν από την εισαγωγήν ιδιαιτικών κεντραλίφου, αυτή τό δύο τελευταία έτη παρουσιάζει πολύ μεγάλην μείωσιν. Προηγούμενος άνεξέρως ότι ή εισαγωγή ήρξθη το 3.268 ήρξνετο συνεχώς διά να άνέλθη τό 1966 εις 198 έκατ.βολ., τό 1967 έμειώθη άντι των 5 έκατ.βολ., εις χαμηλόν δε ήθος εθ άνέλθη και κατά τό τρέχον έτος. Κα τό τό δύο τελευταία έτη δε άλλος είναι σημαντικώς μεγαλύτερα και ή εισαγωγή συναλλάγματος διά κεντραλίφου.

Σε ότις εκ άλλων έκκενδύθη ή εξασφάλισις συναλλάγματος διά δανεισμόν των τραπεζών εκ του έσωτερικού -με άνεγια μικράς σχετικής διαρκείας- και από βραχυπρόθεσμοις και μεσοπρόθεσμοις έμπορικώς πιστώσεσι. Όσα, ή αξίσεις των τελευταίων και τό άνεγια των τραπεζών άνήλθον τό όκτώμηνον 1968 εις 127 έκατ.βολ., έναντι 54 της ίδίας περιόδου του 1967, 47 του 1966 και 44 έκατ.βολ. του όκτώμηνου 1965. Διά την εξερέσιν συναλλάγματος γίνονται δεκτοί ήροι οι όμοιοί μέχρι και πρό διατίτας έσοκροδοτή τελικώς απαράδεκτοι. Ακρίως κότε μέτρον λαμβάνεται διά την εξοικονόμησιν των -παράκράσεις επί μεγαλύτερον χρονικόν διάστημα προκαταβολών δι' εισαγωγής, άναγερνεσις εισαγωγής δεκτών τηλεπρόσεσις και εν συνεχεία κεντραλίφου της εις πολύ χαμηλόν ήθος κλπ.-.

9. Κατό την 21 Ακριβώς παρουσιάζουν μεγάλην αξίεσιν και αι κταναλατικαι δαπάναι του Προβηολογισμού, ενώ τό έσοδα, παρά την έντασιν της προσπάθειας διά την "καταπολέμησιν της φοροδιαφυγής" δέν αδένονται άνάλωγος σπουδαία της κώμας του ρεθμού άνδρου της οικονομικής δραστηριότητος. Σηφόντες προς τό τελευταία διαθεσίμα στοιχείω του πρώτου έξαμήνου ε Προβηολογισμού άνεφάνισε έλλειμμα τό 1968 εις 613 έκατ.δρχ.και τό 1967 εις 710, εν τό ίδίωμον του 1966 άνεφάνισε κλειδίωμα εις 890 έκατ.δρχ. τό πρώτο του έταμίου από έντομα γραμματίω ήρξθη του πρώτους έκτα μήνας του 1968 κατά 2,1 δισκ.δρχ., ενώ δλόκληρον τό 1967 είχαν αξίεση κατά 1,7 και τό 1966 1,2δισκ.

10. Η επιβάρυνσις του ρεθμού άνδρου όμοροθά τό συγκρίθησιν του Ισοζυγίου.Τό έλλειμματό του όμως καλύπτεται διά δανείων συναντιόμενων από έθους ιδιαιτέρως έκκενδύσι ώστε να διατηρηται κανεσι δέν εν είναι δεσική ή επί μικρόν άνόμη συνέχισις της τακτικής αυτής. Η υπερβολική ήρξη κεντραλίφου εκ άλλω άντελεί σοβαρόν και συνεχώς άκείλην διά την νομισματικήν σταθερότητα. Η διατήρησις της δε δεδομένης και της έκισορροφής συναλλαγματικής θέσεως εθ είναι ιδιαιτέρως δεσχερής έφ' όσον δι' ολιγοήμερο αιτίαν ήθελεν ενεργοποιηθ' ή άρραυσησ σημερον άγο-  
./.

ραστική δδναμικ κοδ τδρλοκεται εις χειρας του κοινοδ δκο μορεφν  
τραπεζογραμματαδ και καταθεσαν ταρικετηροδ-δωου.

Πδρον δμαδ τδν σοβαρδν κινδδνον διδ τδν αναλλαγματικδ  
και τδν νομοματικδ Ισπρροκιδν δ μεταβολδ τδδ 21 Απριλιοδ δνδο-  
ταιλα και τδν οικονομικδν κροδον. Ηπριμφορεσαν αισητην αι  
δενδδσειδ λδγω του διαμορεθεδτου κλιματου δρεβαιδτου -δκακδουση-  
σαν επι του παρότου και σημαντικδ κεθδλαιο, κερδ τδ 200 δκατ.δολ.  
δνδ τδν δδρανατικδν οικονομικδν κοινδτητα λδγω διολου τδδ μεταθο-  
λδδ τδδ 21 Απριλιοδ- και δδν αδδδναται κλειον τδ Ισπρροκιδν προδδν.

18/29-Χ.68

